



English

Français

Português

简体中文

繁體中文

日本語

Grand Piano Carrier

Porte-piano à Queue

Carrinho de transporte de Piano de cauda

三角钢琴搬运车

平台鋼琴搬運車

グランドピアノ運搬車

CGP-III

Safety Guide

Guide de sécurité

Guia de segurança

安全指南

安全指南

安全の手引き

Obrigado por comprar o carrinho de transporte de Piano de cauda da Yamaha.

Antes de usar o carrinho de transporte, por favor leia este guia atentamente e guarde-o para consulta futura.

Instruções de segurança

Por favor leia cuidadosamente antes de usar o carrinho de transporte e siga sempre as precauções básicas listadas abaixo.

■ Uso do carrinho de transporte com segurança

Por favor tenha cuidado para usar o carrinho de transporte com segurança.

- * Movimentar um piano de cauda é muito perigoso e só deve ser feito por adultos.
- * Não deixe que crianças se aproximem de um piano de cauda ao movimentá-lo.

■ Advertências e cuidados

As classificações “ADVERTÊNCIAS” e “CUIDADO” são utilizados ao longo deste guia para indicar o grau e a urgência dos ferimentos e danos que poderiam ocorrer como resultado de um manuseio incorreto deste piano. Leia atentamente estas informações, para poder usar o seu piano com segurança.



ADVERTÊNCIAS

O manuseio incorreto pode causar acidentes com risco de vida ou ferimentos graves até a morte.



CUIDADO

O manuseio incorreto pode resultar em ferimentos leves ou danos.



ADVERTÊNCIAS

■ Operação do carrinho de transporte

- **Não levante o piano, excedendo o limite de 1 a 2 cm do pavimento.**

Se levantar excessivamente o piano de cauda, pode causar a sua instabilidade e resultar em acidentes ou ferimentos inesperados.

- **Não deixe artigos em cima do carrinho de transporte.**

Tais artigos podem cair e quebrarem-se ou causar ferimentos.

- **Siga as direções para o uso do carrinho de transporte. 2 ou 3 adultos devem usar ambas as mãos para operá-lo lentamente e suavemente.**

Tenha cuidado para não prender as suas mãos, dedos e pés ou os de outras pessoas, no mecanismo do carrinho de transporte, quando usá-lo.

■ Movimentação do piano

- **Não coloque as mãos ou pés nas partes móveis do carrinho de transporte.**

As peças internas podem girar, causando lesões às mãos, dedos ou pés.

- **Não coloque os pés perto dos rodízios do piano e do carrinho de transporte ou dos pedais do piano.**

Isso pode causar ferimentos nos pés.

- **Certifique-se de ter 2 a 3 adultos para a movimentação do piano. Use ambas as mãos para movimentá-lo lentamente e suavemente.**

Os pianos de cauda são muito pesados, pesando mais de 300 kg. Crianças pequenas não podem realizar esta operação. A tentativa de fazê-lo pode resultar em um grave acidente. Certifique-se de que não estão presentes crianças em torno do piano ao movimentá-lo.

- **Tenha cuidado ao movimentar o piano sobre uma superfície irregular ou inclinação.**

O carrinho de transporte pode se desequilibrar e causar queda do piano.

■ Cuidados sobre o uso do carrinho de transporte

- **Não jogue em cima ou em torno do carrinho de transporte.**

Não permita a crianças de subirem sobre o carrinho de transporte, ou jogar embaixo deste. Caso contrário, elas poderiam escorregar, bater a cabeça e ficar gravemente feridas.

- **Não se apóie ou sente sobre o carrinho de transporte de piano.**

O carrinho de transporte pode cair ou mover-se inesperadamente, causando ferimentos.

- **No caso de um terremoto, afaste-se do carrinho de transporte.**

Os solavancos fortes de um terremoto podem causar movimento ou queda do carrinho de transporte, provocando dano ou perda da parte ou do conjunto.

- **Use o carrinho de transporte em uma superfície nivelada.**

O uso do carrinho de transporte em uma superfície não nivelada pode causar a sua instabilidade, desequilíbrio ou movimento inesperado.

- **Armazene o carrinho de transporte em uma superfície plana e durável.**

Aperte os bloqueios dos rodízios ao armazenar o carrinho de transporte. Um bloqueio solto pode causar a sua instabilidade, desequilíbrio ou movimento inesperado.

CUIDADO

■ Movimentação do piano

- **Não deixe artigos em cima do piano de cauda ao movimentá-lo.**

Tais artigos podem cair e quebrarem-se ou causar ferimentos.

- **Certifique-se de fechar a tampa superior antes de tentar movimentar um piano de cauda.**

A tampa pode cair enquanto se movimentar, causando ferimentos.

- **Retire a cobertura do piano, ao movimentar um piano de cauda.**

A cobertura do piano pode ficar presa no rodízio do carrinho de transporte enquanto se movimentar.

■ Desmontagem do carrinho de transporte

- **Não toque ou modifique as peças internas do carrinho de transporte.**

Tais ações podem danificar ou prejudicar o funcionamento do carrinho de transporte e causar um grave acidente.

■ Cuidados sobre o uso do carrinho de transporte

- **Não armazene o piano enquanto este é levantado.**

Isso coloca uma carga sobre o piano de cauda e pode causar falhas ou defeitos no mesmo. Além disso, o carrinho de transporte de piano pode se mover e causar um grave acidente.

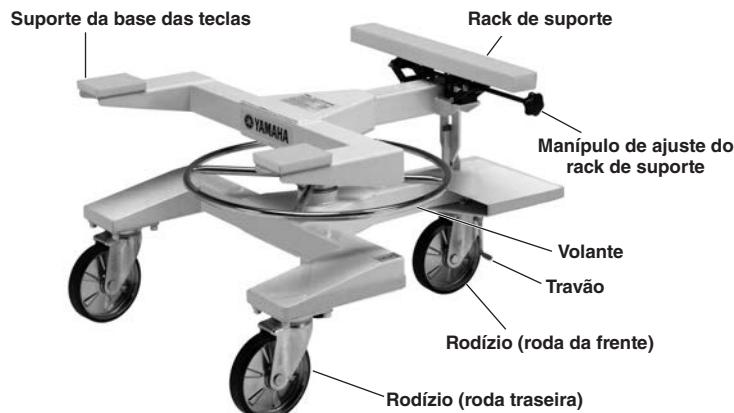
- **Não use o carrinho de transporte se os parafusos estão soltos.**

As peças do carrinho de transporte podem sair. Se você encontrar quaisquer problemas, consulte o seu negociante de pianos Yamaha.

- **Armazene o carrinho de transporte em uma localização fora da vista de crianças pequenas.**

Pode ocorrer um acidente imprevisto, fazendo com que crianças pequenas ficam feridas.

Nomes das peças e suas funções



Rack de suporte

Suporta a estrutura.

Suporte da base das teclas

Suporta a base das teclas.

Manípulo de ajuste do rack de suporte

Ajusta a altura do suporte depois que você sustentou a base das teclas.

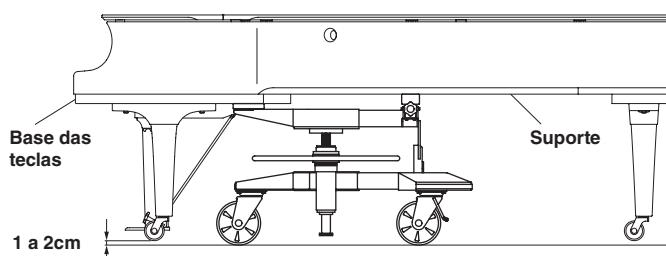
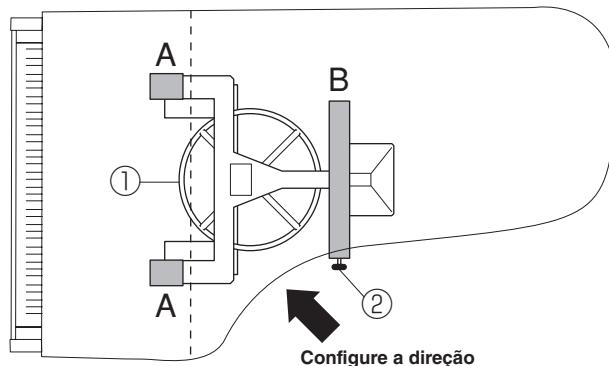
Volante

Levanta o suporte da base das teclas e o rack de suporte.

Travão

Bloqueia as rodas da frente do rodízio.

Como manusear



1 Gire o volante ① e o manípulo de ajuste do rack de suporte ② de modo que os suportes da base das teclas (A) e o rack de suporte (B) fiquem na sua configuração mais baixa. Preste atenção aos componentes na parte inferior da base das teclas, coloque o rack de suporte no lugar a partir da direção indicada pela seta (➡).

- * Quando transportar pianos de cauda de reprodução, coloque o carrinho de transporte de piano sob o piano de cauda, para evitar que os cabos na parte inferior da base das teclas não fiquem presos entre o piano de cauda e o carrinho de transporte.

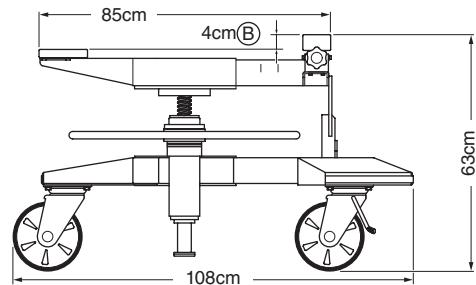
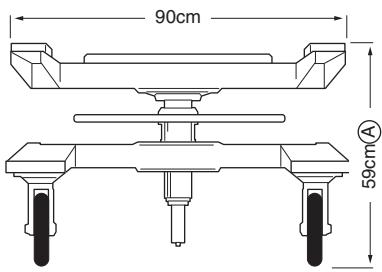
2 Gire o ① até (A) entrar em contato com a base das teclas do piano de cauda, em seguida, gire ② até (B) fique também em contato com o piano.

3 Gire ① na direção marcada "UP", até que o piano esteja 1 a 2 cm acima do pavimento.
Agora, verifique que as três pernas do piano de cauda estão sendo levantadas simultaneamente acima do pavimento. Se tal não acontecer, volte ao passo 1.

4 Coloque 2 a 3 pessoas com as mãos sob o corpo do piano de cauda e mova-o.

- * Quando movimentar o piano de cauda, tenha cuidado com a quaisquer saliências no pavimento ou variações na sua altura. Não coloque os pés perto dos rodízios do piano e do carrinho de transporte ou dos pedais do piano.
- * Depois de movimentar o piano de cauda, execute os passos 1 a 3 em ordem inversa e retire o carrinho de transporte de piano.
- * Quando armazenar o carrinho de transporte de piano, use os travões, e bloquee o rodízio da frente, de modo que o carrinho de transporte de piano não se possa mover. Não armazene o carrinho de transporte de piano verticalmente.
- * Talvez seja necessário colocar o carrinho de transporte de piano em um ângulo do piano de cauda para levantar as três pernas simultaneamente, dependendo do modelo do piano de cauda que está transportando.

Especificações



Você pode aumentar a altura **(A)** indicada acima de um máximo de 11 cm.

Você pode aumentar a altura **(B)** indicada acima de um máximo de 5 cm.

Modelos aplicáveis	Pianos de cauda da Yamaha de dimensão C2 e acima, C6 e acima para pianos de cauda de reprodução
Peso.....	93 kg
Comprimento	108 cm
Limite de elevação.....	11 cm
Diferença entre o suporte da base das teclas e o rack de suporte	4 a 9 cm
Roda	Rodízio de borracha de uretano (movimentação livre) (inclui o travão das rodas da frente)



YAMAHA CORPORATION

10-1 Nakazawa-cho, Chuo-ku, Hamamatsu, 430-8650 Japan

ヤマハ株式会社

〒430-8650 静岡県浜松市中央区中沢町10-1

© 2016 Yamaha Corporation

Published 04/2025

2025年4月 发行 KSOE-C0

YH127C0